



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 17 ноября 2012 года, N 225 (5615)

Суббота

16 ноября 2012 года в Законодательной палате Олий Мажлиса Республики Узбекистан состоялось очередное пленарное заседание с участием Премьер-министра и членов правительства. На заседании всесторонне обсуждены прогноз основных макроэкономических показателей, основные направления налоговой и бюджетной политики и проект Государственного бюджета Республики Узбекистан на 2013 год.

## Депутаты приняли Госбюджет на 2013 год

На заседании было отмечено, что принимаемые меры по системной и целенаправленной реализации важнейших приоритетов экономической программы на 2012 год, определенных Президентом Республики Узбекистан Исламом Каримовым на заседании правительства республики 19 января текущего года, обеспечивающие достижение намеченных макроэкономических показателей и успешное исполнение параметров Государственного бюджета. Реализация предусмотренных мер, основанных на пяти основных принципах, позволила не только преодолеть негативные последствия продолжающегося мирового финансового-экономического кризиса, но и обеспечить исполнение Государственного бюджета с профицитом на протяжении последних лет, что является одним из важнейших показателей эффективности проводимой в республике налоговой и бюджетной политики, устойчивости состояния платежного баланса страны.

бюджета по отношению к ВВП составят 21,3 процента, расходы — 22,3 процента и дефицит Государственного бюджета предусмотрен в объеме 1,0 процента к ВВП.

В ходе обсуждения отмечалось, что налоговая и бюджетная политика направлена на дальнейшее снижение налоговой нагрузки, улучшение инвестиционного и делового климата, стимулирование модернизации экономики, поддержку хозяйствующих субъектов, в особенности малого бизнеса и частного предпринимательства, совершенствование налогового администрирования, а также обеспечение макроэкономической сбалансированности и роста благосостояния населения.

Успешная реализация предусмотренных мер, заложенных в концепции налоговой политики, обеспечит в предстоящем году сокращение налоговой нагрузки на экономику страны на 0,3 процента к ВВП. Одной из мер дальнейшего сокращения налоговой нагрузки предлагается снижение минимальной ставки налога на доходы физических лиц по первой шкале с 9 до 8 процентов, что позволит оставить в распоряжении физических лиц порядка 186 миллиардов сумов.

Как отмечалось, прогноз макроэкономических показателей, основные направления налоговой и бюджетной политики, а также проект Государственного бюджета Республики Узбекистан на 2013 год предусматривают высокие и устойчивые темпы роста экономики, дальнейшее укрепление макроэкономической стабильности, последовательное развитие отраслей социальной сферы, улучшение уровня жизни населения страны путем опережающего повышения размеров оплаты труда и предоставления им адресной социальной поддержки.

Выступавшие на заседании депутаты отметили, что прогнозируемый в 2013 году прирост валового внутреннего продукта на 8,0 процента, объемов производства промышленной продукции на 8,4 процента, сельского хозяйства на 6,0 процента, капитальных вложений на 9,3 процента, а также ожидаемая высокая динамика роста данных показателей по итогам 2012 года послужили базой для формирования параметров бюджета на 2013 год. В результате реализации предлагаемых мероприятий по налогово-бюджетной политике на 2013 год доходы Государственного

бюджета на 2013 год остается социальной направленностью расходов, повышение уровня доходов и благосостояния населения, укрепление материально-технической базы и оснащенности учреждений сферы образования и здравоохранения, а также реализация активной инвестиционной политики. Отмечалось, что на финансирование социальной сферы в проекте Государственного бюджета предусмотрено более 59 процентов всех расходов.

(Окончание на 2-й стр.)

## Все начинается с мечты

Под руководством Президента Ислама Каримова в нашей стране созданы все условия для динамичного развития самого популярного вида спорта — футбола. Яркое подтверждение эффективности работы в данном направлении — недавние громкие победы футболистов Узбекистана на международной арене.

### ДЕТСКИЙ СПОРТ

Изящным золотым росчерком вписали свои имена в летопись континентального футбола игроки нашей юношеской сборной, ставшие сильнейшей командой Азии. Победное шествие узбекского футбола подхватила молодежная сборная страны, которая вошла в четверку сильнейших континента и триумфально завоевала право участия в мундиале. Заставила ликовать болельщиков и национальная сборная Узбекистана, на днях одержавшая в некотором смысле историческую гостевую победу над командой Ирана. Любители игры миллионы на все сто уверены, что возглавив группу, подопечные Миржалала Косимова и в окончании отборочного раунда чемпионата мира-2014 порадуят нас своей техникой, характером и, конечно же, красивыми голами.

...Нами движет мечта — о счастье детей, о здоровье и благополучии близких людей, о прекрасном будущем родной страны, о новых открытиях и личных достижениях. Покорив одну высоту, мы идем навстречу другой.

Заветной мечтой многих современных мальчишек и их родителей стал футбол. Игра, имеющая миллионы поклонников, захватила



наши умы. Как было бы здорово, если бы и мой сын смог стать звездой отечественного и мирового футбола, познать вкус победы и настоящей спортивной славы! Не об этом ли грезят сегодня тысячи родителей? И это не заблужденные иллюзии.

Сегодня в системе народного образования действует 419 детско-юношеских спортивных школ и специализированных детско-юношеских школ олимпийского резерва, в том числе и футбольных. В них обучаются 43 видам спорта почти 260 тысяч детей.

Работают 28 школ-интернатов специального спортивного направления, где обучается более 4 040 детей. Мальчишки учатся футболу в ДЮФШ в Андижане, Бухарской, Навоийской, Кашкардаринской, Наманганской, Самаркандской, Сурхандарьинской, Ташкентской и Ферганской областях, в самой столице.

В начале прошлого года Президент Узбекистана подписал постановление о дополнительных мерах по дальнейшему укреплению материально-технической базы и развитию

футбола в республике на 2011—2013 годы. В документе определены задачи по строительству в стране стадионов, реконструкции действующих, обеспечению детско-юношеских футбольных школ спортивным инвентарем, дальнейшему усилению работ по подготовке квалифицированных тренеров и судей. В этом году завершено строительство спортивного комплекса «Бунёдкор», реконструированы стадионы «Локомотив» в Ташкенте, «Динамо» в Самарканде, в городе Карши открывается специализиро-

ванный футбольный интернат. Кроме того, намечено строительство в Алмалыке и Бекабаде стадионов, отвечающих требованиям времени, коренная реконструкция стадионов «Бухоро», «Фаргона», «Марказий» (Наманган), укрепление материально-технической базы детско-юношеских футбольных школ, действующих при таких футбольных клубах, как «Навбахор», «Андижон», их оснащение современным футбольным инвентарем.

(Окончание на 4-й стр.)

## Развитие гражданского общества: опыт Узбекистана

В Ташкенте состоялась международная конференция «Национальная модель развития институтов гражданского общества: опыт Узбекистана». Она была организована Общественным фондом по поддержке негосударственных некоммерческих организаций и других институтов гражданского общества при Олий Мажлисе Республики Узбекистан, Независимым институтом по мониторингу формирования гражданского общества, Национальной ассоциацией негосударственных некоммерческих организаций Узбекистана, Общественным фондом поддержки социальных инициатив, Фондом «Форум культуры и искусства Узбекистана» совместно с представительствами ООН и ЮНИСЕФ в Узбекистане.

### КОНФЕРЕНЦИИ

В конференции приняли участие эксперты из Германии, Южной Кореи, Израиля, США, Швейцарии и Японии, члены парламента, представители государственных структур, институтов гражданского общества Узбекистана, международных организаций, аккредитованных в нашей стране.

Отмечалось, что с первых дней независимости Узбекистан, выбрав собственный путь реформирования и модернизации страны, поставил перед собой цель войти в число развитых демократических государств, обеспечить своему народу достойные

условия жизни и достойное место в мировом сообществе. В основу масштабных демократических преобразований были положены разработанные Президентом Исламом Каримовым пять принципов развития. При этом приоритетным направлением определено формирование сильного гражданского общества, в котором обеспечиваются защита прав, интересов и свобод человека, благоприятные условия для реализации его потенциала.

Создана прочная законодательная база, которая не только регламентирует

развитие положений Конституции было принято свыше двухсот законодательных актов, ставших правовым фундаментом формирования гражданского общества. Среди них законы «Об общественных объединениях в Республике Узбекистан», «О профессиональных союзах, правах и гарантиях их деятельности», «О средствах массовой информации», «О негосударственных некоммерческих организациях», «О принципах и гарантиях свободы информации», «Об органах самоуправления граждан», «Об общественных фондах», «О гарантиях деятельности негосударственных некоммерческих организаций», Конституционный закон «О повышении роли политических партий в обновлении и дальнейшей демократизации государственного управления и модернизации страны».

(Окончание на 2-й стр.)

### СИМВОЛЫ РОДИНЫ

Республика Узбекистан имеет свои государственные символы — флаг, герб, гимн, утверждаемые законом.

(Конституция Республики Узбекистан, статья 5).

## Воплощение славы и стремлений

День за днем растут авторитет и слава Узбекистана. А представляет нашу страну на международной арене Государственный флаг Республики Узбекистан как один из основных символов государственного суверенитета. Согласно Закону «О Государственном флаге Республики Узбекистан», принятому 18 ноября 1991 года, он представляет Узбекистан при визитах официальных делегаций в зарубежные страны, в международных организациях, на конференциях, всемирных выставках, спортивных соревнованиях.

За короткий для истории период — всего за двадцать один год после принятия — флаг нашего государства стал узнаваем во всем мире. Он слухит олицетворением огромных достижений страны в экономике, образовании, культуре, спорте. Сегодня он развевается перед штаб-квартирой Организации Объединенных Наций. Это вызывает большую гордость и позволяет уверенно говорить, что Узбекистан признан мировым сообществом, его успехи в постернии демократического общества получают высокую оценку.

В вышеизменном законе дано описание Государственного флага Республики Узбекистан. Флаг представляет собой прямо-



угольное полотнище из трех горизонтальных полос насыщенного голубого, белого и зеленого цветов во всю длину. Полосы равны по ширине. По краям белой полосы, расположенной в середине флага, проходит красная кайма. В верхней голубой части флага на лицевой и оборотной сторонах у древка изображен белый полумесяц и рядом с ним двенадцать белых пятиконечных звезд.

Каждый цвет на флаге нашего государства имеет свой смысл и значение. Голубой цвет означает мирное небо, которое царит над Узбекистаном. Белый является символом чистоты наших помыслов и надежд. Зеленый цвет на флаге олицетворяет неповторимую природу родного края и бескрайние поля с богатым урожаем, создающим достаток в наших домах.

(Окончание на 2-й стр.)

## Больше возможностей, больше отдача

В фермерской среде по всей республике продолжают заинтересованно обсуждаться решения учредительной конференции Совета фермеров Узбекистана.

### ЭКСПРЕСС-ОПРОС «НС»

Рашидбек МАМАДАЛИЕВ, руководитель фермерского хозяйства «Нур-Агро» (Андижанская область, Пахтаабадский район):

— Мне посчастливилось участвовать в этом важном для фермерского движения страны мероприятии и выступить на нем.

Когда мне предоставили слово, я поделился своими соображе-

ниями о роли фермеров и всех сельчан в наполнении внутреннего потребительского рынка продуктами питания и обеспечения продовольственной безопасности республики. Внес ряд предложений по рациональному использованию площадей, освободившихся из-под зерновых, а также более эффективной эксплуатации приусадебных участков.

(Окончание на 2-й стр.)

### «КРУГЛЫЙ СТОЛ»

В Независимом институте по мониторингу формирования гражданского общества (НИМФОГО) состоялась «круглый стол» на тему «Тенденции развития отечественных печатных СМИ в свете осуществления реформ в информационной сфере».

## Объективный и независимый взгляд СМИ

В мероприятии приняли участие журналисты республиканских и региональных печатных изданий, ведущие эксперты в сфере СМИ, представители Узбекского агентства по печати и информации, Общественного фонда

поддержки и развития независимых печатных средств массовой информации и информационных агентств Узбекистана, специализированных общественных организаций.

(Окончание на 2-й стр.)

# Депутаты приняли Госбюджет на 2013 год

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В расходах Государственного бюджета предусмотрены строительство и реконструкция трех инфекционных больниц на 130 мест, пяти туберкулезных санаториев на 400 мест, а также 54 районных медицинских учреждений, способных принять 5 800 посетителей и 7 600 больных. В рамках реализации проекта «Здоровье-3», финансируемого за счет льготных кредитов международных финансовых институтов, предусмотрено оснащение 150 районных центральных больниц 96 видами современного оборудования.

313 общеобразовательных школ и 228 академических лицеев и профессиональных колледжей будут капитально отремонтированы и реконструированы за счет средств внебюджетного Фонда реконструкции, капитального ремонта и оснащения образовательных и медицинских учреждений. Более 1 500 общеобразовательных учреждений и 700 академических лицеев и профессиональных колледжей будут оснащены современным учебным инвентарем, компьютерами и учебными лабораториями. Планируется строительство, капитальный ремонт и оснащение 54 детских школ музыки и искусства, а также 137 спортивных залов и 25 объектов детского спорта.

На финансовую поддержку экономики предусмотрено выделение 2,8 триллиона сумов, что на 22 процента больше, чем в утвержденных

параметрах текущего года. В частности, на своевременное и полное обеспечение водными ресурсами сельхозпроизводителей предусмотрено более 1,4 триллиона сумов. Кроме того, в рамках программы по реконструкции, ремонту и очистке мелиоративных сетей за счет средств Фонда мелиоративного улучшения орошаемых земель будут проведены мелиоративные работы, обеспечивающие улучшение состояния более 300 тысяч гектаров посевных земель на сумму свыше 227 миллиардов сумов.

На реконструкцию ирригационных сооружений, улучшение обеспечения сельских населенных пунктов питьевой водой и архитектурного облика населенных пунктов республики предусмотрено направление централизованных инвестиций на 23 процента больше, чем в текущем году.

На ремонт автомобильных дорог общего пользования и межхозяйственных сельских автомобильных дорог расходы предусмотрены с ростом в 1,69 раза против утвержденных параметров текущего года. Предусматривается выделение более 661 миллиарда сумов за счет средств Республиканского дорожного фонда на повышение качества автомобильных дорог международного и республиканского значения. Запланировано строительство ряда мостов и путепроводов, 526 километров автомобильных дорог, отнесение самым современным международным стандартам.

Для улучшения жилищных усло-

вий сельского населения в рамках реализации Программы по строительству индивидуального жилья в сельской местности по типовым проектам предусматривается направление более 1,0 триллиона сумов на обеспечение строительства 8 510 современных сельских домов в 326 сельских массивах.

Увеличиваются в два раза расходы против утвержденных параметров 2012 года на улучшение системы доставки питьевой воды населению, особенно в сельской местности, предусмотрена прокладка 654 километров водопроводных сетей.

Свою позицию по проекту Государственного бюджета на 2013 год высказали депутаты от Движения предпринимателей и деловых людей — Либерально-демократической партии Узбекистана, которые подчеркивают важность дальнейшей поддержки и стимулирования малого бизнеса и частного предпринимательства, снижения налогового бремени на экономику. В своих выступлениях члены фракции УзЛиДеП одобрили курс, направленный на дальнейшую либерализацию экономики, укрепление законодательной базы по развитию частного предпринимательства. Особо были подчеркнуты принимаемые меры по реализации новых возможностей для дальнейшего развития фермерства, определенные в Указе Президента «О мерах по дальнейшему совершенствованию организации деятельности и развитию фермерства в Узбекистане».

По мнению членов фракции Народно-демократической партии Узбекистана, в проекте Государственного бюджета на 2013 год особое внимание уделено социальной поддержке населения, а выделяемые значительные бюджетные средства направляются на последовательное улучшение благосостояния населения путем дальнейшего повышения размеров заработной платы, пенсий и социальных пособий. Кроме того, депутаты от НДПУ высказались за дальнейшее укрепление парламентского, депутатского контроля за безусловным исполнением Государственного бюджета, выполнении всех его параметров в установленные сроки. Это должно стать важнейшей задачей депутатов представительных органов власти всех уровней.

Представители Демократической партии Узбекистана («Миллий тиклишиш») отметили важность дальнейшей поддержки и стимулирования отечественных предприятий-экспортеров и создания оптимальных условий для развития ремесленничества и семейного предпринимательства, что обеспечит развитие национальной экономики, а также станет важным фактором создания дополнительных рабочих мест и обеспечения занятости населения. Также с удовлетворением было отмечено, что в целях создания равных условий и конкурентной среды для всех хозяйствующих субъектов по таможенным платежам введен единый

порядок обложения имущества при ввозе за исключением вновь создаваемых предприятий с иностранными инвестициями, льгота по которым предоставляется сроком на два года с даты их создания.

По мнению депутатов Социал-демократической партии Узбекистана «Адолат», дальнейшее устойчивое развитие экономики страны во многом зависит от динамичного развития науки и инновационных технологий. В проекте Госбюджета Республики Узбекистан на 2013 год предусмотрено повышение расходов на модернизацию научного, технологического и лабораторного оборудования научно-исследовательских учреждений и организаций, осуществляющих научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы в рамках государственных научно-технических программ.

Представители Экологического движения Узбекистана, поддерживая проект Государственного бюджета на 2013 год, отметили важность продолжения работ по благоустройству населенных пунктов, бесперебойному снабжению населения качественной питьевой водой, экологически чистыми продуктами питания. По их мнению, при развитии производства на местах следует помнить и об охране окружающей среды, внедрении современных технологий, исключающих загрязнение природы.

С учетом мнений, высказанных в ходе обсуждения, Законодательная палата Олий Мажлиса одобрила и утвердила Государственный бюджет Республики Узбекистан на 2013 год и приняла соответствующее постановление.

**Информационная служба  
Законодательной палаты  
Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан.**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Участниками «круглого стола» было отмечено, что в последние годы в результате реализации комплекса организационно-правовых мер по обеспечению свободы слова и информации наблюдается динамичное развитие медиа-сферы Узбекистана. Мощный импульс этому процессу придала прочная законодательная база, сформированная за годы независимости, в

«Шарк тонги», «Кувасой тонги», «Знамя дружбы», которые не просто вызвали широкий резонанс, но и помогли решить назревшие проблемы.

На мероприятии было отмечено большое значение постановления Президента Республики Узбекистан «О предоставлении дополнительных налоговых льгот и преференций для дальнейшего развития средств массовой информации», которое придало мощный им-

## Объективный и независимый взгляд СМИ

том числе принятие законов «О средствах массовой информации», «О принципах и гарантиях свободы информации».

Количество печатных изданий в стране растет год от года. Так, если в 2000 году в республике действовало 524 печатных СМИ, то на 1 января 2012 года их количество возросло до 977. При этом доля негосударственных изданий в общем объеме увеличилась с 22,9 до 51,2 процента.

Надо отметить, что эффективными стимулом для развития и активизации деятельности СМИ стали последовательные меры, принимаемые в рамках реализации Концепции дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране, выдвинутой Президентом Республики Узбекистан.

Участники были ознакомлены с результатами мониторинга и исследований текущего состояния региональных изданий, проведенных в течение 2012 года специалистами НИМФОГО, тенденций развития региональных печатных СМИ за три квартала текущего года. Они свидетельствуют об увеличении доли критических материалов в региональной печати.

Анализ также показывает рост уровня реагирования органов государственной власти и управления на поданные в критических материалах проблемы. В качестве примера приведены публикации в газетах «Кизилтёпа тонги», «Мирзачулъ овози», «Бухоро оқшоми», «Жондор

пульс» дальнейшего развитию средств массовой информации, их материально-технической базы, повышению благосостояния сотрудников этой сферы, а значит, и укреплению независимости СМИ. Главные задачи, стоящие сегодня перед журналистами, были обозначены и в поздравлении Президента Ислама Каримова к Дню работников печати и средств массовой информации 27 июня 2012 года.

Также было обращено внимание участников на то, что в течение 2012 года НИМФОГО и его отделения на местах с участием представителей региональных СМИ было организовано свыше 70 «круглых столов» по обсуждению проектов законов «Об открытости деятельности органов государственной власти и управления», «Об экономических основах деятельности СМИ», «О гарантиях государственной поддержки СМИ», «Об общественном контроле в Республике Узбекистан» и ряда других, на которых представители общественных организаций, специалисты министерств и ведомств, журналисты вносили свои предложения и рекомендации.

Вместе с тем в ходе дискуссии были обозначены отдельные вопросы по динамике развития региональных печатных СМИ, обсуждены приоритетные направления дальнейшего развития медиа-сферы страны, выработаны соответствующие предложения и рекомендации.

**Лилия АХМЕДЖАНОВА.**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Он символизирует молодость и обновление. А изображение полумесяца и двенадцати звезд на Востоке издавна считается знаком стремления к доброте, мудрости, совершенству.

Наш Президент отмечает, что государственные символы — флаг, герб и гимн

## Воплощение славы и стремлений

воплощают в себе славу, гордость, историческую память и стремления народа Узбекистана. Чтить их — значит укреплять свое достоинство, веру в себя и свою страну.

Для усиления чувства уважения к государственным символам, а также для дальнейшего совершенствования соответствующих законов в них внесены определенные изменения и дополнения. К примеру, согласно новым нормам, запрещается включение в реквизиты документов и реклам-

ные материалы негосударственных организаций элемента Государственного флага Республики Узбекистан или использование обозначений, представляющих собой изображение Государственного флага Республики Узбекистан. Также их нельзя использовать в коммерческих целях, для продвижения производимых или реализуемых товаров (работ, услуг). Символы негосударственных некоммерческих организаций не должны быть схожими с Государственным флагом Республики Узбекистан.

Каждый раз, наблюдая за высоко поднимающимся флагом, мы убеждаемся в значимости той роли, которую он выполняет в нашей жизни. Государственный флаг Узбекистана будет и впредь призывать наших соотечественников к новым и новым успехам.

**Машкура ЗАХИДОВА.**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Все это обеспечило гарантии деятельности институтов гражданского общества, консолидации их усилий и ресурсов в решении социально значимых задач поступательного развития страны.

Зарубежные эксперты отметили, что в Узбекистане действует уникальная система государственного стимулирования этого демократического процесса. Так, в 2008 году при Олий Мажлисе Республики Узбекистан были созданы Общественный фонд по поддержке негосударственных некоммерческих организаций и других институтов гражданского общества и Парламентская комиссия по управлению его средствами. В течение 2008—2012 годов ННО и другим гражданским институтам для реализации их социально значимых проектов из государственного бюджета через этот фонд было выделено свыше 22,4 миллиарда сумов. Создан и механизм распределения этих средств путем проведения грантовых конкурсов, выделения субсидий и размещения социальных заказов. На основе такой поддержки инициатив гражданских институтов, которые являются сегодня движущей силой многих позитивных перемен в стране, реализованы сотни проектов в сфере здравоохранения, образования, охраны окружающей среды, развития предпринимательства и надомного труда, повышения правовой культуры в обществе, воспитания гармонично развитого поколения. За последний год число ННО, участвующих в осуществлении государственных программ, увеличилось почти в два раза.

«В вашей стране действуют все известные в международной практике инструменты развития гражданского общества, — сказала руководитель совместного проекта Министерства труда и социальной защиты населения Республики Узбекистан и ПРООН «Социальное партнерство в обеспечении

занятости» Яна Чичерина. — Более того, при парламенте Узбекистана даже создан специальный фонд по поддержке деятельности ННО. Разработана вся необходимая нормативно-правовая база. Очень важно, что этот позитивный процесс в партнерстве с институтами гражданского общества продолжается. Гражданские институты активно участвуют в реализации социально-экономической политики в стране. Так, огромное количество пунктов в Государственной программе «Год семьи» реализуется ННО. Все это уникальный опыт и, конечно, его необходимо изучать».

## Развитие гражданского общества: опыт Узбекистана

В Узбекистане институты гражданского общества становятся важным фактором защиты демократических ценностей, прав, свобод и законных интересов людей, создают условия для реализации гражданами своего потенциала, повышению их общественной, социально-экономической активности и правовой культуры, способствуют поддержанию баланса интересов в обществе. Широкой поддержкой различных слоев населения пользуются фонды «Махалла», «Нуроний», «Sen Yolg'iz Emassan», «Соглом авлод учун», Комитет женщин Узбекистана, Экологическое движение Узбекистана, республиканское общественное движение молодежи «Камолот», другие общественные организации.

Сегодня в стране действует более шести тысяч ННО, и число их растет. Одним из каналов обратной связи между органами государственного управления и неправительственными некоммерческими организациями стала также Национальная ассоциация ННО Узбекистана, которая использует разные формы и механизмы орга-

## Больше возможностей, больше отдача



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

**Курбан ДЖАББАРОВ, руководитель фермерского хозяйства «Бобир Нодир севинч» (Бухарская область, Каганский район):**

— С большим воодушевлением восприняли в нашем хозяйстве весть о создании Совета фермеров Узбекистана. Внимательно

изучили Указ Президента «О мерах по дальнейшему совершенствованию организации деятельности и развитию фермерства в Узбекистане», где также говорится и о Программе мер по дальнейшему совершенствованию нормативно-правовой базы развития фермерства, направленной на укрепление экономической самостоятельности и финансовой устойчивости

фермерских хозяйств. Уверены, что новые инициативы главы государства, всегда интересующегося тем, как живут и работают сельчане, затронувшего о том, чтобы условия нашей жизни были не хуже, чем в городах, чтобы постоянно росло благосостояние народа, дадут свои плоды.

**Абдукарим МАМАТОВ, руководитель фермерского хозяйства «Сирдарё М.А.» (Джиззакская область, Дуслыкский район):**

— Благодарю внимание и заботе руководства страны о тружениках села, о развитии аграрного сектора, фермерского движения, внедрении в сельскохозяйственное производство новейших технологий, техники, оборудования созданы все условия для нормальной работы фермерских хозяйств.

Мы имеем всю необходимую современную техни-

ку для эффективного ведения хлопководства и зерноводства. Пользуемся льготами. Есть возможность взять кредиты на выгодных условиях для развития. Нет проблем с семенами, удобрениями, ГСМ, средствами для защиты растений от сорняков и вредителей.

Забота и внимание к фермерам проявляется во многом. Например, после выполнения договорных обязательств по сдаче зерна в нашем распоряжении осталась часть урожая. Мы распределили ее между членами фермерского хозяйства. Не были забыты и сезонные рабочие, помогавшие нам. А это немалый вклад в повышение благосостояния десятков семей.

**Записали  
Саидрахмад ШУКУРОВ,  
Асатилло КУДРАТОВ,  
Ленуре АДИЛЬШАЕВА.  
Фото Хасана ПАЙДОЕВА.**

низационной, финансовой и материальной поддержки своих членов. Большой вклад в развитие на местах, в регионах, в реализацию осуществляемых в стране глубоких демократических преобразований вносят около десяти тысяч органов самоуправления граждан. Динамично развивается и такой важный институт гражданского общества, как средства массовой информации. Количество СМИ в стране превышает 1 250, при этом многие из них являются негосударственными. Демократизация информационной сферы способствует Общественный фонд поддержки и развития независимых печатных СМИ

демократические ценности утверждаются в их сознании и жизни.

Зарубежные эксперты констатировали, что благодаря осуществляемой Президентом Исламом Каримовым глубоко продуманной политике, направленной на поэтапный переход от сильного государства к сильному гражданскому обществу, в Узбекистане сегодня не только сформирован, но и активно действует «третий сектор», создана эффективная система государственной поддержки институтов гражданского общества и в то же время обеспечена самостоятельность, независимость их деятельности.

определены системные меры по повышению роли институтов гражданского общества в углублении проводимых демократических реформ, обеспечению их прозрачности и эффективности, расширению участия гражданских институтов в государственном и общественном строительстве. В этих целях глава нашего государства выдвинул ряд важных законодательных инициатив, на основании которых разработан пакет законов, в том числе «О социальном партнерстве» и «Об общественном контроле».

В выступлениях участников конференции отмечалось, что приня-

не малый опыт социального партнерства и общественного мониторинга исполнения законодательства. Вместе с тем они особо подчеркнули, что разработка специальных законов, где в комплексе отражены все аспекты развития гражданского общества, — новаторство в мировой практике. Как уникальный опыт они также отметили то, что к разработке проектов законов были привлечены все гражданские институты, организовано их широкое общественное обсуждение. Во всех регионах страны проведено около ста конференций, семинаров, «круглых столов» с участием представителей 1 400 ННО, орга-

низаций. Вместе с тем они особо подчеркнули, что разработка специальных законов, где в комплексе отражены все аспекты развития гражданского общества, — новаторство в мировой практике. Как уникальный опыт они также отметили то, что к разработке проектов законов были привлечены все гражданские институты, организовано их широкое общественное обсуждение. Во всех регионах страны проведено около ста конференций, семинаров, «круглых столов» с участием представителей 1 400 ННО, орга-

низаций. Как считают зарубежные эксперты, столь эффективный механизм тщательной проработки проектов новых законов с участием гражданского общества является еще одним ярким подтверждением того, что в Узбекистане растет гражданская активность людей, у них формируется осознанное чувство солидарности происходящим в обществе позитивным переменам.

Так, вице-президент Международного центра некоммерческого права Натали Боржелли (США) сказала: «Международная общественность с большим интересом наблюдает за демократическими реформами, которые проводятся в Узбекистане. Мы видим, что они набирают динамику, совершенствуется законодательство, которое способствует развитию гражданского общества. И очень важно, что для этого в стране есть политическая воля. Я непосредственно участвовала в экспертизе законопроектов «Об общественном контроле» и «О социальном партнерстве». И могу сказать, что они являются уникальными по своей сути и содержанию, в них заложены очень хорошие основы для развития гражданского общества и всех его институтов».

Участники конференции, все-

Новый этап преобразований в этой важнейшей сфере открыла реализация разработанной главой нашего государства Концепции дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране, подчеркнул они в своих выступлениях.

По мнению главы делегации Европейского Союза в Узбекистане Норберта Жюстена, «в Узбекистане разработана очень перспективная модель развития гражданского общества. Действующая в стране тысячи ННО — это хорошая база для социального партнерства гражданского общества и государства. Очень важно, что совершенствуется целевое законодательство. В соответствии с Концепцией главы вашего государства, направленной на дальнейшее углубление демократических реформ в стране, разрабатывается ряд новых законов. Их принятие и реализация еще больше укрепит правовое поле, в котором действуют институты гражданского общества».

В выдвинутой Президентом Исламом Каримовым Концепции

ти этих законодательных актов, разработанных с учетом международного опыта и особенностей динамичного развития нашей страны, будет иметь особое значение для реализации намеченных задач. Так, проект закона «О социальном партнерстве» предусматривает четкое разграничение границ и совершенствование организационно-правовых механизмов взаимодействия общественных организаций с государственными структурами в реализации программ социально-экономического развития, решении гуманитарных проблем, защите прав, свобод и интересов различных слоев населения. А проект закона «Об общественном контроле» направлен на создание сильного эффективного правового механизма осуществления контроля со стороны общества и гражданских институтов за исполнением актов законодательства органами государственной власти и управления.

Участники конференции подробно обсудили оба законопроекта. По мнению зарубежных экспертов, в Узбекистане уже накоплен

нов самоуправления граждан, СМИ, политических партий, других общественных организаций Узбекистана, а также зарубежных специалистов. По итогам этих мероприятий по обсуждению законопроектов было обобщено и передано на рассмотрение парламентских комиссий более тысячи предложений.

«Как эксперт я также участвовала в разработке законопроектов, направленных на развитие гражданского общества в Узбекистане, — сказала директор программ по Центральной Азии Международного центра некоммерческого права Элизабет Уорнер. — Уверена, что они станут действенными механизмами в дальнейшем углублении сотрудничества государства и гражданского общества, позволят создать платформу для еще более продуктивного диалога. Институты гражданского общества являются в вашей стране партнерами государства в реализации различных социально ориентированных проектов, а совершенствование законодательной базы позволит сделать это партнерство еще более результативным».

«Как эксперт я также участвовала в разработке законопроектов, направленных на развитие гражданского общества в Узбекистане, — сказала директор программ по Центральной Азии Международного центра некоммерческого права Элизабет Уорнер. — Уверена, что они станут действенными механизмами в дальнейшем углублении сотрудничества государства и гражданского общества, позволят создать платформу для еще более продуктивного диалога. Институты гражданского общества являются в вашей стране партнерами государства в реализации различных социально ориентированных проектов, а совершенствование законодательной базы позволит сделать это партнерство еще более результативным».

«Как эксперт я также участвовала в разработке законопроектов, направленных на развитие гражданского общества в Узбекистане, — сказала директор программ по Центральной Азии Международного центра некоммерческого права Элизабет Уорнер. — Уверена, что они станут действенными механизмами в дальнейшем углублении сотрудничества государства и гражданского общества, позволят создать платформу для еще более продуктивного диалога. Институты гражданского общества являются в вашей стране партнерами государства в реализации различных социально ориентированных проектов, а совершенствование законодательной базы позволит сделать это партнерство еще более результативным».

**Норгуль АБДУРАИМОВА,  
Анна ИВАНОВА,  
коррр УзА.**

17 ноября 2012 года

СФЕРА ИКТ

**Акционерная компания «Узбектелеком» и ее структурные подразделения ведут активную работу по повышению качества и расширению видов услуг, модернизации систем связи, внедрению современных информационно-коммуникационных технологий.**

За годы независимого развития нашего государства в данной сфере произошли кардинальные перемены. Связисты реализовали целый ряд крупных проектов по замене морально и физически устаревшего оборудования на новейшую технику. Чтобы в полной мере ощутить масштаб всего сделанного, достаточ-



личные виды услуг связи жителям столицы республики. При этом коллектив предприятия ведет планомерную работу по их расширению и повышению качества путем усовершенствования технической базы, внедрения передовых техноло-

лана масштабная работа по развитию отрасли: подключено свыше 8 000 новых абонентов городской телефонной сети, для клиентов созданы различные дополнительные виды услуг, число пользователей которых превысило 200 ты-

Центре бизнеса и индивидуального развития, а шесть сотрудников прошли стажировку за рубежом.

Особое внимание в АК «Узбектелеком» и филиале «TShTT», в частности, уделяется исполнению постановлений Президента страны «О мерах по дальнейшему внедрению и развитию современных информационно-коммуникационных технологий» от 21 марта текущего года.

— Исходя из требований данного документа, уже реализована часть намеченных перспективных планов, — говорит директор филиала «TShTT» Абдурашид Абдумунинов. — В част-

FTTB, и теперь жители 1 300 домов могут пользоваться услугами современной связи. До конца текущего года к оптико-волоконным линиям будут подключены 1 700 объектов. В будущем это даст возможность подтянуть оказываемые населению и юридическим лицам услуги на качественно новый уровень. Также налажена новая бесперебойная служба JPTV — интерактивное телевидение, дающее возможность нашим клиентам смотреть новости, любимые передачи, фильмы и сериалы в удобное время по 32 каналам. Кроме того, проводятся различные мероприятия среди населения, знакомящие с новыми видами услуг и перспективами развития связи в нашей стране.

Одно из них — акция «Оптико-волоконная связь в каждый дом» состоялась недавно в Юнусбадском районе столицы, где жители 13 многоэтажных жилых домов уже имеют возможность пользоваться услугами связи на основе современных технологий FTTB.

В ходе проведения акции во дворе общеобразовательной школы № 250 был развернут передвижной офис, и ее участникам в качестве бонуса компания предоставила льготы — бесплатное подключение к «UzONLINE». Также в ходе мероприятия среди школьников были проведены викторины и конкурсы, победителям которых вручены памятные подарки. Активисты мачалей района оценили работу связистов и выразили благодарность специалистам компании, которые ежедневно продолжают совершенствовать свою деятельность.

Подготовил **Усман УСМАНОВ**. Фото автора.

# Оптико-волоконная связь — в каждый дом

но вспомнить то, какой была телефонная связь в городах и районах два десятилетия назад, когда люди ждали очереди на подключение к телефонной сети и нередко испытывали дискомфорт при общении с абонентом, находящимся на другом конце провода. Часто происходили и сбои при наборе. Фраза «Извините, вы ошиблись номером» нередко звучала в трубке телефонного аппарата. С переходом же на новые современные цифровые системы все эти неудобства остались в прошлом.

Сегодня, к примеру, филиал «Toshkent shahar telefon tarmog'i» акционерной компании «Узбектелеком» оказывает раз-



**АК «Узбектелеком» и филиал «TShTT» проводят различные мероприятия среди населения, знакомящие с новыми видами услуг и перспективами развития связи в нашей стране. На фото одна из подобных акций в Юнусбадском районе столицы.**



гий, повышения профессионального уровня сотрудников.

За девять месяцев текущего года здесь проде-

сяч. В целях повышения квалификации работников отрасли более 100 специалистов направлено на учебные курсы при

ности, за прошедшее время протянуты оптико-волоконные линии связи к 1 653 объектам на основе технологии

## ПРИГЛАШЕНИЕ К ТОРГАМ

**Заем № 2825-UZB**  
**Инвестиционная программа «Услуги водоснабжения и санитарии. Транш-3»**  
**Контракт № 2825/NCB/02**

1. Республика Узбекистан получила заем от Азиатского банка развития (АБР) на финансирование Инвестиционной программы «Услуги водоснабжения и санитарии. Транш-3» и намерена использовать часть этих заемных средств на контракты по закупке оборудования для обслуживания и эксплуатации для ПУ «Сувокава» Джизакской области.

2. Группа подготовки и управления проектом АБР агентства «Узкоммунхизмат» (ГПУП АБР) принимает запечатанные предложения от правомочных участников на:

- Лот 1. Закупка спецтехники (3 аварийно-водопроводные машины, 2 автокрана, 3 самосвала, 2 водовоза);
- Лот 2. Закупка 2 экскаваторов-погрузчиков и 2 колесных экскаваторов;
- Лот 3. Закупка машин и механизмов (передвижная буровая установка, седельный тягач с полуприцепом, автомашина для транспортировки гипохлорита натрия, передвижная электротехническая лаборатория).

Следующие критерии будут применяться при оценке предложений:

- минимальный среднегодовой оборот в размере, указанном ниже, выраженный в виде общих платежей, полученных претендентом за контракты, выполненные или находящиеся при исполнении за последние три года;
- завершение в качестве основного поставщика товаров и сопутствующих услуг как минимум трех контрактов, схожих по объему поставкам и сложности с предлагаемым контрактом, за последние пять лет;
- наличие сервисных услуг в стране покупателя для оказания сопутствующих услуг;
- устойчивое финансовое состояние претендента за последние три года, показывающее долгосрочную прибыль в соответствии с финансовой отчетностью аудиторов. Как минимум разница между общими активами и обязательствами должна быть положительной;
- наличие местного агента, ответственного за сборку, обслуживание и ремонт требуемого оборудования в течение гарантийного периода;
- все текущие иски, арбитраж или прочие судебные тяжбы должны составлять не более 50% общих активов претендента.

Лот №	Среднегодовой оборот
Лот 1	— 2,000,000 долл. США
Лот 2	— 1,150,000 долл. США
Лот 3	— 1,300,000 долл. США

Доставка товаров должна быть завершена в течение 90 дней после подтверждения аккредитива. Претенденты могут подать заявки на участие в любом из трех лотов или на любую комбинацию лотов.

3. Национальные конкурсные торги будут проводиться в соответствии с процедурами АБР по «одноэтапным: одноконтрактным» торгам и открыты для всех участников из правомочных стран.

4. Заинтересованные участники могут получить дополнительную информацию в офисе ГПУП АБР и ознакомиться с тендерными документами по нижеследующему адресу с 9.00 до 18.00.

Инвестиционная программа «Услуги водоснабжения и санитарии. Транш-3»

Группа подготовки и управления проектом АБР агентства «Узкоммунхизмат» (ГПУП АБР) Узбекистан, г. Ташкент, ул. Ниёзбек йули, 1, 7-й этаж, каб. 717.  
Тел./факс: (+998 71) 234-06-08, 234-05-59.  
E-mail: pppmuuca@gmail.com

5. Тендерная документация на английском языке может быть приобретена заинтересованными участниками после подачи письменной заявки по нижеуказанному адресу и оплаты невозмещаемой суммы в размере 100 долл. США — для иностранных участников или в эквиваленте в узбекских сумах по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на день покупки тендерных документов — для местных участников. Форма оплаты — прямой перевод по нижеуказанному реквизиту. Если претенденты желают получить тендерные документы по почте, фактические почтовые расходы должны быть оплачены претендентами. Для этих целей дополнительная сумма в размере 100 долл. США должна быть оплачена претендентами. ГПУП АБР не несет ответственности за утерю или позднюю доставку документов.

**Банковские реквизиты**  
**Наименование банка** — ОАИКБ «Ипак йули».  
**Адрес банка:** Узбекистан, 100017, г. Ташкент, ул. А. Кадирий, 2.  
ИНН 301603197  
p/c:  
**(для иностранных участников)** 20210840904851738008,  
**(для местных участников)** 20210000404851738005,  
SWIFT код — INIP UZ 22,  
МФО 00444.

6. Предложения должны быть доставлены по нижеуказанному адресу не позднее 16.00 (по ташкентскому времени) 14 декабря 2012 года. Все предложения должны сопровождаться банковской гарантией в соответствии с требованиями тендерной документации. Опоздавшие предложения будут отклонены. Предложения будут вскрываться в присутствии представителей заявителей по нижеуказанному адресу в 16.00 (по ташкентскому времени) 14 декабря 2012 года.

7. ГПУП АБР не несет ответственности за любые издержки и расходы, понесенные заявителем в связи с подготовкой и доставкой предложений.

Инвестиционная программа «Услуги водоснабжения и санитарии. Транш-3»  
Группа подготовки и управления проектом АБР агентства «Узкоммунхизмат» (ГПУП АБР)

**Узбекистан, г. Ташкент, ул. Ниёзбек йули, 1, 7-й этаж, каб. 717.**  
**Тел./факс: (+998 71) 234-06-08, 234-05-59.**  
**E-mail: pppmuuca@gmail.com**

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ КОМПАНИЙ И ФИРМ!**

**ПРОДЛЕНИЕ СРОКОВ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ТЕНДЕРНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ**

**ПО ЗАКУПКЕ ДИЗЕЛЬНОГО КОМПРЕССОРА ДЛЯ НУЖД НПЦ «ГЕОЛОГИЯ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ И УРАНА» ГП «НАВОЙСКИЙ ГМК» ГП «НАВОЙСКИЙ ГМК»**

В соответствии с решением тендерной комиссии по закупке дизельного компрессора для нужд НПЦ «Геология драгоценных металлов и урана» ГП «Навоийский ГМК» от 15 ноября 2012 года срок представления тендерных предложений по тендеру № UTC-12/53 «Компрессор дизельный» продлен до 15.00 ташкентского времени 6 декабря 2012 года.

За дополнительной информацией обращаться в агентство «Узбектендерконсалтинг» ежедневно с 9.00 до 18.00 (кроме субботы и воскресенья) до окончания срока приема тендерных предложений по адресу:

Республика Узбекистан, г. Ташкент, проспект Мустакиллик, 107.  
Тел./факс: (998 71) 238-53-42, 268-25-96.  
E-mail: info@uztender

**РЕАЛИЗУЕМ:**

- КОТЛЫ ОТОПИТЕЛЬНЫЕ\* — от 15 кВт до 2 000 кВт
- КОТЕЛЬНЫЕ БЛОЧНЫЕ АВТОНОМНЫЕ — от 100 кВт до 5 000 кВт
- ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ НЕФТЕГАЗОВОЙ И ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ\* — различные емкости, сосуды под давлением, сепараторы, отстойники, теплообменники и шумоглушители, факельные столбы и оголовки, реакторы технологические
- СОВРЕМЕННЫЕ ТЕПЛИЧНЫЕ КОМПЛЕКСЫ ПОД КЛЮЧ

Под заказ. \* Товар сертифицирован.

Тел. в офисе: (8-370) 715-01-48, 715-05-32.  
Моб. тел.: (+99890) 900-70-86, (+99894) 932-45-64, (+99891) 777-32-48.  
e-mail: chks.uz@mail.ru www.chk-uz.com

**ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА**

на «Вестник Высшего хозяйственного суда Республики Узбекистан» на 2013 год

На страницах вестника публикуются:

- законы Республики Узбекистан;
- постановления Пленума и Президиума Высшего хозяйственного суда;
- обзор судебной практики по хозяйственным делам;
- опыт арбитражных и хозяйственных судов зарубежных стран;
- выступления судей и ведущих правоведов республики по вопросам применения законодательства.

Оформление подписки по индексам 908, 909 вы можете осуществлять напрямую по выгодной цене редакции по адресу: 100097, г. Ташкент, ул. Чупон-отра, 6.

Также подписка осуществляется во всех отделениях АК «Матбуот таркатуви» и «Ташкент почтамти» по индексам 908, 909.

**ТЕЛЕФОНЫ: (8-371) 277-91-66, 277-96-60, 277-25-94.**

Информация

Министерство юстиции Республики Узбекистан сообщает сведения о состоянии государственной регистрации нормативно-правовых актов министерств, государственных комитетов и ведомств с 20 октября по 25 октября 2012 года

(Окончание. Начало в № 214.)

II. Выведены из государственного реестра:

1. «Инструкция по определению количества перевезенных пассажиров и пассажирооборота автомобильным и электрическим транспортом общего пользования на городских, пригородных, междугородных, международных маршрутах и почасовых перевозках в Республике Узбекистан», изменения и дополнение № 1 (пер. № 1164 от 10 августа 2002 года), (пер. № 1164-1 от 14 апреля 2011 года). Утверждены приказом начальника Узбекского агентства автомобильного и речного транспорта.

Выведены из государственного реестра приказом министра юстиции от 23 октября 2012 года № 232-ин.

Вышеуказанные документы выведены из государственного реестра в связи с изменениями в действующем законодательстве и/или принятием нового нормативно-правового акта.

III. Не подлежит государственной регистрации:

1. Приказ «Об утверждении Правил технической эксплуатации стационарных, контейнерных и передвижных автозаправочных станций». Утвержден начальником Государственной инспекции по надзору за геологическим изучением недр, безопасным ведением работ в промышленности, горном деле и коммунально-бытовом секторе при Кабинете Министров Республики Узбекистан.

По согласованию с Министерством юстиции данный документ отнесен к техническим документам.

Вышеуказанный документ может быть введен в действие после его утверждения в установленном порядке указанным ведомством. Документы, не подлежащие государственной регистрации в Министерстве юстиции, не должны содержать положений, противоречащих законодательству.

## INVITATION FOR BIDS

**Loan No.: 2825-UZB,**  
**Water Supply and Sanitation Services Investment Program, Tranche 3**  
**Contract No.: 2825/NCB/02**

1. The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank («ADB») towards the cost of «Water Supply and Sanitation Services Investment Program, Tranche 3», and it is intended to apply part of the proceeds of this loan for payments under the contracts for Procurement of Operation & Maintenance Equipment for ME «Suvokova» of Djizzak province.

2. ADB Program Preparation and Management Unit of Uzbek Communal Services Agency (PPMU UCSA) now invites sealed Bids from the eligible Bidders for:

- Lot 1: Procurement of Special Purpose Vehicles (3 Service Vans, 2 Truck Cranes, 3 Dump Trucks, 2 Water Carrier Trucks);
- Lot 2: Procurement of 2 Excavator-Loaders and 2 Wheel Excavators;
- Lot 3: Procurement of Machines and Mechanisms (Mechanically Driven Drill, Trailer Truck, Vehicle for Transportation of Sodium Hypochlorite, Mobile Electro Technical Laboratory).

The following criteria will be used during evaluation of Bids:

- A minimum average annual turnover in the amount indicated below, defined as the total payments received by the Bidder for contracts completed or under execution over the last three years;
- Completion as main supplier of goods and related services similar to those included in the contract at least three contracts of scope of supply and complexity comparable to the proposed contract, over a five-year period;
- Presence of service facilities in the Purchaser's country to deliver the related services;
- Soundness of the Bidder's financial position showing long-term profitability demonstrated through audited financial statements for the last three years. As a minimum, the Bidder's net worth, calculated as the difference between the total assets and total liability, must be positive;
- Presence of Local Service Agent responsible for the commissioning and servicing of the required equipment throughout the Warranty period;
- All pending claims, arbitration, or other litigation shall represent in total not more than 50% of the Bidder's net worth.

Lot #	Average annual turnover
Lot 1	— USD 2 000,000
Lot 2	— USD 1 150,000
Lot 3	— USD 1 300,000

The delivery of goods is expected to be completed within 90 days after approval of Letter of Credit. Bidders can bid for any of the three lots or for any combination of them.

3. National Competitive Bidding will be conducted in accordance with ADB's «Single-Stage: One-Envelope» bidding procedure and is open to all Bidders from eligible source countries.

4. Interested eligible bidders may obtain further information from the office of PPMU UCSA and inspect the bidding documents at the address below from 09:00 to 18:00 hours.

**Water Supply and Sanitation Services Investment Program, Tranche 3**  
ADB Program Preparation and Management Unit of Uzbek Communal Services Agency (PPMU UCSA)  
Republic of Uzbekistan, Tashkent, Niyozbek yuli street 1, floor 7, room 717. Tel/fax: (+998 71) 234-06-08, 234-05-59  
E-mail: pppmuuca@gmail.com

5. The bidding document, in the English language, may be purchased by interested Bidders on the submission of a written application to the address below and on the payment of a nonrefundable fee of USD 100 for foreign participants and USD 100 converted to Uzbek Soums at the official rate of the Central Bank of the Republic of Uzbekistan as of the day of purchase of bidding documents for local participants. The method of payment will be direct deposit to the account number indicated below. If Bidders desire that the bidding document be sent to them by courier, the actual courier cost must be paid by Bidders. For this purpose an additional fee of USD 100 shall be paid by the Bidders. No liability will be accepted for loss or late delivery.

**Name and address of Payee's Bank and Account Number:**

**Bank name:** Open Joint-Stock Innovation Commercial «Ipak Yuli Bank»  
**Bank address:** No. 2, A. Kadiriyy street, Tashkent, Republic of Uzbekistan, 100017  
Payee's tax ID: 301 603 197  
Payee's Account No.:  
**(for foreign Bidders):** 2021 0840 9048 5173 8008  
**(for local Bidders):** 2021 0000 4048 5173 8005  
SWIFT Code: INIP UZ 22  
Bank Code: 00444

6. Bids must be delivered to the address below at or before 16:00 (Tashkent time), 14 December 2012. All bids must be accompanied by a Bid Security as required in the bidding documents. Late Bids shall be rejected. Bids will be opened in the presence of the Bidder's representatives who choose to attend at the address below at 16:00 (Tashkent time), 14 December 2012.

7. PPMU UCSA will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids.

Water Supply and Sanitation Services Investment Program, Tranche 3  
ADB Program Preparation and Management Unit of Uzbek Communal Services Agency (PPMU UCSA)

**Republic of Uzbekistan, Tashkent, Niyozbek yuli street 1, floor 7, room 717**  
**Tel/fax: (+998 71) 234-06-08, 234-05-59**  
**E-mail: pppmuuca@gmail.com**

# К новым творческим высотам

Молодежная политика страны направлена на создание социально-экономических, правовых, организационных условий и гарантий для становления и развития молодежи, раскрытия ее творческого потенциала в интересах всего общества.

## МЕРОПРИЯТИЯ

Особое внимание уделяется подготовке профессиональных кадров в сфере культуры и искусства в стенах средних специальных и высших учебных заведений. Действенность этой работы в очередной раз продемонстрировали учащиеся Республиканского специализированного музыкального академического лицея имени В. Успенского. К 20-летию Конституции Узбекистана здесь начался цикл творческих и образовательных мероприятий. Первым из их числа стал литературно-музыкальный вечер «Язык — путь к сердцу».

Стремление к новым творческим высотам неотделимо от таких духовных ценностей, как любовь к Родине, забота о продвижении национальной культуры на мировой арене. Основой всего этого является бережное отношение к родному языку, культуре, памятникам истории, природе родного края, которое находит отражение в искусстве. Об этом в свете принятых и действующих в нашей стране законодательных документов по поддержке талантливой молодежи говорили выступавшие на вечере педагога лицея. Ярким подтверждением этому стали и сами выступления юных дарований, многие из которых уже не раз представляли нашу страну на международных конкурсах. В их числе, например, музыканты квартета Н. Мухиддинова, М. Сайфидинов, Д. Саидкаримов, Н. Дадамухамедова и другие. Блестяще и отточено в исполнении начинающих артистов звучали поэтические и музыкальные произведения мировых классиков А. Навои, Машраба, С. Рахманова и других. Свое мастерство способные лицеисты, среди которых и победители международных и республиканских конкурсов балльных танцев Артем Енушевский, продемонстрировали и в хореографии, что также вызвало восторженные овации зрителей.

В рамках концерта нам было важно донести до наших ребят актуальность и значение принятых в нашей стране законов, направленных, в частности, на охрану исторических памятников духовной и материальной культуры, окружающей среды, а также в сфере молодежной политики государства, — рассказал заведующий кафедрой общественных дисциплин РСМАЛ имени В. Успенского Иван Железняк. — И сегодня как педагогу мне было приятно наблюдать, как наши воспитанники проявляют себя не только творчески, но и демонстрируют действительно глубокие знания по истории своей страны. Ведь готовясь к нынешнему концерту, они еще работали над целой серией рефератов, посвященных этой теме. Особенно радостно, что наши дети не только знают родную историю, но и создают ее новую эпоху, демонстрируя свой талант и достижения нашей страны на международных конкурсах.

Римма САБИРДЖАНОВА.  
Социальная реклама

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Особый подход и к подготовке тренеров. Постановлением Кабинета Министров была создана Республиканская школа тренеров и судей по футболу (РШТСФ). В программу вошло глубокое изучение таких дисциплин, как анатомия, физиология, психология, биохимия спорта, спортивная медицина и массаж, спортивная метрология, биомеханика спорта, спортивный менеджмент, педагогика, гигиена спорта, правоведение, и других. Сегодня Федерация футбола Узбекистана совместно с РШТСФ организуют международные тренерские курсы по различным программам и направлениям.

Футбол стал неотъемлемой частью спортивной жизни узбекистанцев. И если к мечте о большом футболе добавив талант, трудолюбие и упорство, то непременно ее достигнешь. Это демонстрируют сегодня воспитанники футбольных школ в таких городах, как Зарафшан, Карши, Бухара, Андижан, и многих других.

Мы встретились с Валерием Бородавкиным, заместителем директора Академии футбола ФК «Пахтакор» в его кабинете. Обычный рабочий процесс — под шумный гомон детворы в спортивном зале, за окнами на футбольных полях, он с участием методиста, тренеров ведет поиски необходимой информации о футболе в интернете, одновременно отвечая на нескончаемые звонки. Валерий Васильевич всю свою жизнь посвятил футболу. Почти 54 года назад он пришел на стадион «Пахтакор» десятилетним мальчишкой записаться в секцию футбола и с тех пор не расстался с ним никогда.

В этом году мы набирали в академию ребят 2005 года рождения, — говорит он. — Желающих отдать детей на футбол оказалось невероятное количество. Думаю, здесь

сыграли роль сразу несколько факторов. Среди них и создание прекрасных условий для развития детского футбола в стране, и успех нашей юношеской сборной на чемпионате мира в Мексике, которая сумела дойти до четвертьфинала. В нынешнем году мы приняли три команды по 22—23 человека. Всего на сегодняшний день у нас 280 воспитанников — 14 команд, с которыми работают десять тренеров. В академии пять команд — 100 человек, с ними работают восемь тренеров. Еще есть фармклубы, несколько лет назад постановлением Кабмина детско-юношеская футбольная школа № 16 также была прикреплена к «Пахтакору».

Сейчас в Ташкенте работает 18 футбольных клубов. У каждого клуба по семь команд. Чемпионские звания разыгрываются во всех возрастных категориях. С десяти лет наши воспитанники уже участвуют в официальных соревнованиях. Важным стимулом для детей являются кратковременные турниры в пять — семь дней. Мы имеем возможность ездить в регионы страны, в соседние государства, где ребята знакомятся с другим футболом. Они учатся преодолевать трудности. У них формируется сильный характер, что необходимо для дальнейшего роста футболиста. В регионах страны для детей проводятся первенства области. И на каждом этапе тренеры ведут отбор перспективных, талантливых ребят для формирования юношеских сборных страны, а это одна из наших главных задач. Здесь я хотел бы обратиться к родителям, они, бывает, расстраиваются, что их ребенок сразу не попал в первый состав. Но дети меняются, и сегодня у каж-

дого есть шанс на всех этапах подготовки вырасти до чемпиона.

На «Пахтакоре» созданы все условия для развития детского спорта. Есть зимний зал для маленьких детей, травяное поле. В прошлом году Федерация футбола построила поле с искусственным покрытием в Чиланзарском районе. Оно выдерживает любую непо-

реты в подготовке спортсменов, Валерий Васильевич заверил, что нет никаких секретов. Идет постоянный поиск совершенствования тренировочного процесса. Все тренеры, работающие с детьми, имеют высшее образование. Практически 80 процентов из них играли в командах мастеров. Многие имеют международные тренерские

Большую роль для воспитания юных футболистов играют встречи с ветеранами футбола непосредственно в процессе тренировок. А как горят у ребят глаза, когда на совместную тренировку к ним приходят игроки высшей лиги! Ну а что творилось, когда к нам приезжали звезды, или когда легендарный Лионель Месси провел трениров-

# Все начинается с мечты



году, что очень важно для детского футбола.

На стадионе «Пахтакор» базируется футбольная школа, где дети воспитываются до 13 лет. Лучшие юные футболисты, а это, как правило, 18—20 человек, поступают в колледж олимпийского резерва. В нынешнем году от «Пахтакора» приняты в колледж 18 человек. Причем желающих поступить отовсюду прибыло 156 — небывалое количество.

На вопрос, есть ли у тренеров «Пахтакора» свои фирменные сек-

сертификаты, дающие право работать в командах высшей лиги. Для преподавания на курсах приезжают специалисты из-за рубежа. Только недавно завершились курсы ФИФА по физической подготовке футболистов. А в целом, сколько тренеров — столько и методик, словом, работа творческая.

Эффективным стимулом для большей любви к футболу и развития талантов, несомненно, является то, что «Пахтакор» — это легенда. Прикоснуться к ней — счастье для любого мальчишки.

ку для детей в Республиканской школе высшего спортивного мастерства по футболу!

Впрочем, болельщики надеются, что в скором времени нашим звездам — выпускникам и воспитанникам школы «Пахтакор» также будут рукоплескать десятки тысяч, а футболки с их именами станут вожделенным предметом гардероба каждого мальчишки. Ведь уже сейчас узбекский футбол прокладывает на весь мир выпускник академии ташкентского клуба Адыл Ахмедов, играющий в известном клубе «Анжи». Огромен потенциал молодых талантливых спортсменов Тимура Хахимов, Аббоса Махсталиева, Игоря Сергеева, Ислама Исмаилова, Ибрагима Абдуллаева, Иззата Абдуллаева, Хумаона Агзамова и многих других.

...Могли ли мы даже на рубеже веков мечтать о таком! Ведь сегодняшние мальчишки завтра завоюют для своей родной страны мировую славу. Они мечтают об этом. И тот совсем маленький мальчуган, который в полной футбольной экипировке прыгнул к забору стадиона и с восторгом наблюдает за игрой старшего брата. В следующем году он обязательно придет сюда, чтобы научиться играть в футбол.

Фирюза КУБАРЕВА.  
Фото Бахтияра АКРАМОВА.

## Реклама и объявления

### Сильнейшие шахматисты планеты соберутся в Ташкенте

21 ноября в Ташкенте начнется второй этап Гран-при по шахматам, в котором примут участие 12 сильнейших гроссмейстеров мира.

#### ГРАН-ПРИ

Среди них, наряду с нашим соотечественником, экс-чемпионом мира Рустамом Касымджановым, такие известные шахматисты, как знаменитый участник матча за звание чемпиона мира Борис Гельфанд (Израиль), россияне Сергей Карякин, Александр Морозевич и Петр Свидлер, Руслан Пономарев (Украина), Петер Леко (Венгрия), Темура Раджабов (Азербайджан) и другие.

Гран-при Международной шахматной федерации FIDE

проходит в шесть этапов и длится два года. Его первый этап состоялся в Лондоне в сентябре — октябре нынешнего года, второй принимает Ташкент. А остальные пройдут в 2013 году в Лиссабоне, Мадриде, Берлине и Париже. Три лучших шахматиста по итогам всех этапов Гран-при станут участниками матчей претендентов за право сразиться с нынешним чемпионом мира по шахматам Вишванатаном Анандом в 2014 году.

Эльдор САТТОРОВ.

### ООО «CAPITAL REALTOR GROUP»

приглашает на открытые аукционные торги!

Открытые аукционные торги, проводимые в порядке последовательного роста начальных цен, будут проводиться 4 декабря 2012 года в 11.00 по адресу: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18.

На открытые аукционные торги повторно выставляются здания и сооружения в комплексном виде предприятия-банкрота ООО «KIMYOREAKTIV».

Наименование объекта недвижимости — производственная база.

Общая площадь земельного участка — 24 431 кв. м. Общая площадь строения — 8 490 кв. м.

Состав строений: блок А — административное здание, 4 289 кв. м, блок Б — здание гаража, 349 кв. м, блок Д — проходная, 47 кв. м, блок Е — трансформаторная, 32 кв. м, блок З — проходная, 41 кв. м, блок И — туалет, 7 кв. м, блок К — здание склада, 3 431 кв. м.

Местонахождение: г. Ташкент, Бектемирский р-н, ул. Олтинтопган (Ж. Остонова), 22.

Стартовая стоимость — 1 804 384 200 сумов.

Условия реализации — по договору купли-продажи, предоплата — 10%, остальная часть — в течение 30 дней.

Условия заключения договора купли-продажи — в течение 5 дней с момента подписания протокола итогов аукциона.

Ознакомление с объектом недвижимости будет производиться при непосредственном участии ликвидационного управляющего Икрамова Э. Д.

Прием заявок от претендентов для участия в аукционных торгах будет производиться ежедневно, кроме выходных и праздничных дней, с 10.00 до 18.00.

Прием заявок прекращается за один день до начала аукционных торгов в 17.00.

Для участия в аукционных торгах претендентам необходимо подать заявку с приложением платежного документа, подтверждающего внесение задатка в размере не менее 5% от стартовой стоимости объекта недвижимости на банковский счет ООО «Capital Realtor Group» в Мирзо-Улугбекском филиале ОАКБ «Капиталбанк» 20208000204927571003, МФО 01018, ИНН 207126662.

По всем вопросам просим обращаться по адресу: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18. Телефон (8-371) 250-19-24. www.realtorgroup.uz

Лицензия: RR-0017.

### ООО «CAPITAL REALTOR GROUP»

приглашает на открытые аукционные торги!

Открытые аукционные торги, проводимые в порядке последовательного роста начальных цен, будут проводиться 4 декабря 2012 года в 11.00 по адресу: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18.

На открытые аукционные торги повторно выставляется следующий объект недвижимости, принадлежащий Автотранспортному филиалу банка «Асака» (ОАО): здания-сооружения оптовой базы, площадь земельного участка — 25 110 кв. м, общая площадь недвижимости — 12 632 кв. м.

Объект расположен по адресу: г. Ташкент, Алмазарский р-н, проезд Мавзук, 20.

Стартовая стоимость объекта недвижимости — 6 000 000 000 сумов.

Условия реализации объекта недвижимости — по договору купли-продажи в рассрочку, сроком не более трех лет.

Условия заключения договора купли-продажи — в течение 10 банковских дней со дня подписания протокола итогов аукциона.

Условия оплаты по договору купли-продажи: предоплата — 20% в течение 60 дней, остальная часть суммы по договору купли-продажи будет погашаться равными ежеквартальными платежами.

В случае нереализации объекта недвижимости на аукционных торгах повторные торги по его реализации будут проводиться 20 декабря 2012 года в 11.00.

Ознакомление с объектом недвижимости будет производиться при непосредственном участии представителя Автотранспортного филиала банка «Асака» (ОАО).

Прием заявок от претендентов для участия в аукционных торгах будет производиться ежедневно, кроме выходных и праздничных дней, с 10.00 до 18.00. Прием заявок прекращается за один день до начала аукционных торгов в 17.00.

Для участия в аукционных торгах претендентам необходимо подать заявку с приложением платежного документа, подтверждающего внесение задатка в размере не менее 5% от стартовой стоимости объекта недвижимости на банковский счет ООО «Capital Realtor Group» в Мирзо-Улугбекском филиале ОАКБ «Капиталбанк» 20208000204927571003, МФО 01018, ИНН 207126662.

За информацией просим обращаться по адресу: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18. Телефон (8-371) 250-19-24.

Лицензия: RR-0017.

**Начался прием заявок на строительство в 2013 году в сельской местности жилых домов по типовым проектам по льготным ипотечным кредитам!**

Откройте двери нового дома в 2013 году!

- Возможность приобретения нового жилья для каждого сельского жителя.
- Удобное расположение: вблизи магазинов, школы и т. п.
- Дома с современным дизайном.
- Жилье расположено на участке размером шесть соток.
- Имеются питьевая вода, электроэнергия, природный газ, а также асфальтированные дороги.
- Благополучие в новом доме.

Откройте двери светлого будущего для вашей семьи!

- Экономленные благодаря льготному ипотечному кредиту средства вы можете направить на семейные расходы для осуществления вашей мечты!
- Новый дом — это возможность повышения жизненного уровня и занятия семейным предпринимательством.
- Новый дом — это долгосрочный капитал, а также достойное наследство для ваших детей!

Откройте двери высококачественного дома, построенного из современных строительных материалов!

- Строители, отобранные на конкурсной основе, и высокое качество возведения домов.
- Гарантия качества на один год.
- Современные высококачественные строительные материалы по оптовым ценам.

Откройте двери возможности накопления средств для светлого будущего!

- Возможность увеличения вашего капитала.
- Ипотечный кредит по льготной процентной ставке сроком до 15 лет.
- Заработная плата увеличивается с годами, а ипотечные выплаты остаются без изменений на протяжении 15 лет!
- Освобождение от налоговых выплат строительство — залог бережливости.

С вопросами вы можете обращаться в:

- областные и районные хокимияты;
- сельские и махаллинские сходы граждан;
- Отделение общественного движения молодежи «Канолот»;
- Комитеты женщин;
- филиалы и мини-банки ОАКБ «Кишлоқ қурилиш банк».

100060, г. Ташкент, ул. Шахрисабз, 36.  
Телефон (+998 71) 150-39-93.  
Факс (+998 71) 150-93-39.  
www.qqb.uz  
E-mail: headoffice@qqb.uz

Откройте двери высококачественного дома, построенного из современных строительных материалов!

С вопросами вы можете обращаться в:

- областные и районные хокимияты;
- сельские и махаллинские сходы граждан;
- Отделение общественного движения молодежи «Канолот»;
- Комитеты женщин;
- филиалы и мини-банки ОАКБ «Кишлоқ қурилиш банк».

100060, г. Ташкент, ул. Шахрисабз, 36.  
Телефон (+998 71) 150-39-93.  
Факс (+998 71) 150-93-39.  
www.qqb.uz  
E-mail: headoffice@qqb.uz

**Хақ сўзи**  
Народное слово

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Законодательной палаты Олий Мажлиси Республики Узбекистан, Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

**Главный редактор Уткир РАХМАТОВ**

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-1122. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 16 920. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.

**Отделы редакции:**  
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

Депутат: 100000, Ташкент, ул. Матботчилар, 32.  
Адрес в Интернете: www.narodnoeslovo.uz  
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Депутат: 100000, Ташкент, ул. Матботчилар, 32.  
Депутат: 100000, Ташкент, ул. Матботчилар, 32.  
Депутат: 100000, Ташкент, ул. Матботчилар, 32.

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.  
Итого по УзА: 22.55 Подписано в 23.20